

X

JING NR. 248 - MONTAG, 26. OKTOBER 1987

## Die Iwwersetzung!

Jetzt em goldene Oktober  
es dä Ohmend schuns recht lang,  
dorom kimmt dä neue Nohber,  
ohmends geer zomm Liß on Schang.

Se dohn sich zosamme freue,  
ab on zo bis Meddernaacht.  
Dabei gricht dä fremde Neue,  
och ons Mondart beigebracht.

Neulich beim Politisiere,  
han se sich fast doll geschwätzt.  
Liß, datt rät - doch offzohiere  
on et reefzt zo gooderletzt:

„Politik, die hat vill Hoke!  
Warom doht ihr stännig hei-  
en datt 'Binnenest' ren toke?  
Bahl get et noch Streiterei!“

„Toke“ frächt dä Zogereiste  
was heißt das auf Hochdeutsch, was?  
Schang, dämm nicht sufort en dreiste -  
Mondart-Iwwersetzung Spaß:

„Tasten“ heißt off Platt hei „toke“  
falls mol dä Benimm aushokt  
on mehr well die Leit betoike,  
gricht mehr emmer ain' getokt!  
*Katharina Schaaf*

26. 10. 87 Kath. Schaf